DOCUMENT RESUME

ED 333 710 EC 300 478

TITLE	MCH Program Interchange: Focus on Ethnocultural Diversity in MCH Programs.
INSTITUTION	National Center for Education in Maternal and Child Health, Washington, DC.
SPONS AGENCY	Health Resources and Services Administration (DHHS/PHS), Rockville, MD. Office for Maternal and Child Health Services.
PUB DATE	Mar 91
CONTRACT	MCU-117007
NOTE	37p.
PUB TYPE	Reference Materials - Bibliographies (131) -- Collected Works - Serials (022)
JOURNAL CIT	MCH Program Interchange; Mar 1991
EDRS PRICE	MF01/PC02 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Children; Community Resources; Continuing Education; *Cultural Differences; *Ethnic Groups; *Health; Health Needs; Health Services; Information Sources; Minority Groups; *Mothers; Pregnancy; *Young Children

ABSTRACT

The publication provides information about approximately 75 materials and publications developed by government agencies and voluntary and professional organizations on the topic of ethnocultural diversity and maternal and child health. For each item included, the following information is provided: bibliographic data, contact information, and a brief abstract. Materials are dated from 1983 to 1991 and are grouped in the following categories: materials from state and local agencies; materials from federal agencies; materials from educational, voluntary, and professional organizations; special projects of regional and national significance; and other selected materials. A list of 13 continuing education opportunities in maternal and child health in 1991 is also provided. (DB)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
☑ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.
• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

ED333710

MCH Program Interchange

Focus on Ethnocultural Diversity in MCH Programs

March 1991

BEST COPY AVAILABLE

EC 300478

National Center for Education in Maternal and Child Health

in conjunction with

MCHB

Maternal and Child Health Bureau

This publication has been produced by the
National Center for Education in Maternal and Child Health
under its cooperative agreement (MCU–117007) with the
Maternal and Child Health Bureau,
Health Resources and Services Administration, Public Health Service,
U.S. Department of Health and Human Services

MCH PROGRAM INTERCHANGE

Focus on Ethnocultural Diversity in MCH Programs

March 1991

The *MCH Program Interchange* has been developed by the National Center for Education in Maternal and Child Health (NCEMCH) with support from the Maternal and Child Health Bureau, U.S. Department of Health and Human Services. Designed to promote the cooperative exchange of information about program ideas, activities, and materials among the Title V community, the *Interchange* provides information about selected materials and publications related to MCH which have been developed by or are available from federal agencies, state and local public health agencies, and voluntary and professional organizations. The materials cited in the *Interchange* have been incorporated into the MCH Reference Collection at NCEMCH. All items in the Reference Collection are available for loan to those involved in Title V programs, or copies of listed materials can be requested directly from the contributing organizations and agencies. Inclusion of items in the *Interchange* does not imply endorsement by the Maternal and Child Health Bureau or NCEMCH. **States are encouraged to duplicate the *Interchange* for sharing with other individuals and agencies within the state.**

This issue of the *MCH Program Interchange* is currently available through the MCH-NET telecommunications system on a pilot basis.

CONTENTS

Materials from:

State and local agencies 4

Federal agencies 5

Educational, voluntary, and professional organizations 9

MCH special projects of regional and national significance (SPRANS) 21

Other Selected Materials 31

Announcements and Brief Descriptions of Continuing Education Opportunities and Other Events Related to MCH 33

MCH Program Interchange

Tentative Publication Schedule*
March 1991–July 1991

DATE	FOCUS TOPIC
March 1991	Ethnocultural Diversity in MCH Programs
March 1991	Adolescent Health
April 1991	Nutrition
May 1991	Violence and Injury Prevention
June 1991	Perinatal Substance Abuse
July 1991	Adolescent Substance Abuse

** NCEMCH welcomes your suggestions for future focus topics.*

NCEMCH is interested in receiving copies of materials related to these focus topics as well as materials related to other areas of maternal and child health services, including services for children with special health care needs. Materials which would be useful in program development and evaluation, such as tools for needs assessment, policy statements, guidelines and standards, record formats, and special reports, are especially welcome. If you have any materials which you think might be of interest and help to colleagues, please forward *two* copies to NCEMCH at the address noted below.

MCH Program Interchange Editor
National Center for Education in Maternal and Child Health
38th and R Streets, N.W.
Washington, DC 20057
(202) 625-8400

NCEMCH provides information services, educational materials, and technical assistance to organizations, agencies, and individuals with maternal and child health interests. The Center was established in 1982 at Georgetown University, within the Department of Obstetrics and Gynecology. NCEMCH is funded primarily by the U.S. Department of Health and Human Services through its Maternal and Child Health Bureau.

This issue of the MCH Program Interchange provides information about selected materials and publications related to ethnocultural diversity. Materials listed are derived from information contributed to the NCEMCH Reference Collection by the Maternal and Child Health Bureau, state MCH agencies, and other organizations. Reports and other materials received subsequent to the publication of this issue will be described in a future Interchange.

From the desk of Diana Denboba, Public Health Analyst
Habilitative Services Branch, Maternal and Child Health Bureau ...

The Maternal and Child Health Bureau (MCHB) develops, implements and monitors a nationwide program to improve the health of mothers, infants, youth, and children, including children with special heath needs, in concert with the Year 2000 National Health Promotion and Disease Prevention Objectives. The bureau emphasizes improving service delivery to women and children from culturally diverse and minority populations since they have been disproportionately affected by barriers to accessing care. Some of the difficulties in accessing services include poverty, deprivation, and ramifications of racism and racial/ethnic stereotyping. Compounding these barriers may be: a lack of knowledge in negotiating the system; language and value differences; an inadequate number of community resources and facilities; and a lack of providers and programs—sensitive to and modified to fit—the needs of culturally and ethnically diverse populations. Therefore, MCHB's policies and programs are revitalizing efforts that will assure care that is accessible, acceptable, available, affordable, and appropriate to all mothers and children, regardless of race, ethnicity, and culture.

A culturally distinct population may be defined as a group of people with a shared identity determined by common racial or ethnic origin, language, customs, and religion. Their shared history and experiences are manifestly complex patterns of explicit and implicit behavior derived from common knowledge, beliefs, goals, perceptions, customs, and their associated values.

Ethnicity and racial identity are important determinants of culture. In addition, socio-economic levels, education, geographic location, religion, the degree of assimilation or acculturation, and immigration status are factors that should be considered when addressing health service delivery and systems issues. It is also important to recognize that while a family is shaped by its culture, each family is unique in its structure, strengths, and needs.

In an effort to assist programs in developing services for all mothers and children, this issue of the *Interchange* includes products developed from experiences with culturally diverse populations. These products were developed by professionals and consumers in the areas of health, education, and mental health. We welcome your comments on these materials and other materials you have found helpful for systems building (including needs assessments) and/or improving service delivery to culturally diverse populations.

MATERIALS FROM STATE AND LOCAL AGENCIES

Materials in this section are listed alphabetically by state.

Ethnic Populations Mental Health Services Planning Task Force. **Ethnic populations mental health services in Santa Clara County: A long-term solution to community distress.** (1988). San Jose, CA: Santa Clara County Health Department.

Contact: Maria Fuentes Lucero, County of Santa Clara Health Department, Bureau of Mental Health Services, Mental Health Administration, 645 South Bascom Avenue, San Jose, CA 95128. Telephone (408) 299-5935.

This 66-page publication is the final report of the Ethnic Population Mental Health Services Planning Task Force. The report contains four sections. A general overview statement discusses general directions for future development of effective mental health services for ethnic populations. This is followed by three sections focusing on Asian mental health services, the black community and the mental health system, and Hispanic mental health services.

Task Force on Minority Health. **Minority health in Michigan: Closing the gap** (1988) and **Minority health in Michigan: Executive summary** (1988). Lansing, MI: Michigan Department of Public Health.

Contact: Michigan Department of Public Health, Office of Minority Health, 3423 North Logan, P.O. Box 30195, Lansing, MI 30195. Telephone (517) 335-9287. Available at no charge.

Minority Health in Michigan is the report of the Task Force on Minority Health, a group of scientists and public health leaders convened by the Michigan Department of Public Health to examine the broad array of minority health issues and formulate an action plan. The 206-page report and 23-page executive summary address excess minority deaths from a variety of factors, including heart disease and stroke, homicide, infant mortality, and alcohol and drug abuse; discuss the special problems of children and the elderly; focus on systemic issues such as access to care; discuss the efficacy of a variety of interventions; and make recommendations for both immediate and short-term actions.

Refugee Health Program, Section of Family and Community Health, Bureau of Community Health and Prevention, Division of Health, Department of Health and Social Services, State of Wisconsin. **The next decade: The 1986 conference on refugee health care issues and management** (1987) and **Catalog of bilingual health education materials available from the Wisconsin Refugee Health Program** (1991). Madison, WI: Wisconsin Division of Health.

Contact: Wisconsin Refugee Health Program, Wisconsin Division of Health, Madison, WI 53701-0309. Telephone (608) 266-5647. Available at no charge.

The Next Decade, a 139-page publication, contains the proceedings of a September 1986 conference held in Madison, Wisconsin. The conference assessed health care delivery systems and refugee health care issues in light of changing priorities as refugees move into mainstream American culture and as federal refugee policies shift. The proceedings contain conference lectures, abstracts of panel presentations, materials from group discussions, general recommendations, and policy options. The seven-page *Catalog of Bilingual Health Education Materials* lists health education materials available in Vietnamese, Lao, Hmong, Cambodian, and Russian.

MATERIALS FROM FEDERAL AGENCIES

Hutchins, V., and Walch, C. **Meeting minority health needs through special MCH projects.** (1989). Rockville, MD: Public Health Service.

Contact: Librarian, National Center for Education in Maternal and Child Health, 38th and R Streets, N.W., Washington, DC 20057. Telephone (202) 625-8400.

This six-page article from *Public Health Reports*, November–December 1989, presents examples of special projects of regional and national significance (SPRANS) which have been conducted to meet the health needs of pregnant women, infants, and children in minority populations. These projects are designed to break down language, cultural, and access barriers to health services. A background on infant mortality rates of various ethnic groups in the United States and on minority population trends is provided.

National Advisory Council on Indian Education. **Educating the American Indian/Alaska Native family: 16th annual report to the United States Congress fiscal year 1989.** (1990). Washington, DC: National Advisory Council on Indian Education.

Contact: National Advisory Council on Indian Education, 330 C Street, S.W., Room 4072, Washington, DC 20202-7556. Telephone (202) 732-1353.

This 193-page report summarizes the activities and recommendations of the National Advisory Council on Indian Education for fiscal year 1989. The annual report is

required by P.L. 100–297. The report includes an update of Indian education statistics and a discussion of the national education goals as they relate to the American Indian and Alaska Native families. The appendices include profiles of outstanding programs and texts of public laws and regulations that affect Indian education programs.

National Commission to Prevent Infant Mortality. **Troubling trends: The health of America's next generation**. (1990). Washington, DC: National Commission to Prevent Infant Mortality.

Contact: National Commission to Prevent Infant Mortality, 330 C Street, S.W., Room 2006, Washington, DC 20201. Telephone (202) 472-1364. Available at no charge.

This 63-page report discusses five troubling trends in infant mortality in the United States in the 1980s: A continued high infant mortality rate, stagnation in the reduction of low birthweight rates, the black-white infant mortality gap, increased number of high-risk mothers, and inadequate prenatal care. The report also discusses the need for preventive care for pregnant women and infants.

Nelkin, V. S., Evans, J., Ferguson, W., Kehoe, N., McMorris, J., Sakara, M., and Stevens, R. **Improving state services for culturally diverse populations: Focus on children with special health needs and their families**. (1990). St. Paul, MN: Pathfinder.

Contact: Pathfinder, 2324 University Avenue West, Suite 105, Saint Paul, MN 55114. Telephone (612) 647-6905. Available at no charge.

This 31-page report presents the findings of a Maternal and Child Health Bureau special work group. The purpose of the work group sessions was to assist directors of state programs for children with special health care needs in outlining state-specific plans for improving a component of care for culturally diverse populations within their programs. This publication presents the process work group members used to develop their initial state plans. Also included are recommendations to the Maternal and Child Health Bureau; definitions of cultural competence, family-centered care, community-based care and coordinated care; descriptions of six state plans; and follow-up reports on each state's activities.

Office of Minority Health Resource Center. **Closing the gap.** (1988–1990). Washington, DC: U.S. Department of Health and Human Services.

U.S. Department of Health and Human Services, Secretary's Task Force on Black and Minority Health. **Report of the Secretary's Task Force on Black and Minority Health**. (1985–1986). Washington, DC: U.S. Department of Health and Human Services.

Contact: Office of Minority Health Resource Center, P.O. Box 37337, Washington, DC 20013-7227. Telephone (800) 444-6472 or (301) 587-1938. Available at no charge.

Closing the Gap is a series of publications which summarizes the minority health priority areas and associated risk factors identified in the *Report of the Secretary's Task Force on Black and Minority Health.*

The eight-volume *Secretary's Report* discusses the health status of minority groups in the United States and makes recommendations for actions the federal government can take to improve minority health status. The volumes in the series are: *I. Executive Summary; II. Crosscutting Issues in Minority Health; III. Cancer; IV. Cardiovascular and Cerebrovascular Disease, Parts 1 and 2; V. Homicide, Suicide, and Unintentional Injuries; VI. Infant Mortality and Low Birthweight; VII. Chemical Dependency and Diabetes;* and *VIII. Hispanic Health Issues/Inventory of DHHS Programs/ Survey of Nonfederal Community*. Volumes 1–5 are available from the Office of Minority Health Resource Center. Volumes 6–8 are available for loan from: Librarian, National Center for Education in Maternal and Child Health, 38th and R Streets, N.W., Washington, DC 20057.

U.S. Department of Agriculture and U.S. Department of Health and Human Services. **Cross-cultural counseling: A guide for nutrition and health counselors**. (1986). Washington, DC: U.S. Government Printing Office.

Contact: National Maternal and Child Health Clearinghouse, 38th and R Streets, N.W., Washington, DC 20057. Telephone (202) 625-8410 or (703) 821-8955, ext. 254. Available at no charge.

This 35-page guide was developed in response to a need identified by the U.S. Department of Agriculture (USDA)/Department of Health and Human Services (DHHS) Nutrition Education Committee for Maternal and Child Nutrition Publications. The publication is designed to assist program staff in providing culturally appropriate counseling to the special population groups served by USDA and DHHS programs. Included is a selected bibliography which lists references on cross-cultural communication, cultural influences on health and nutrition, and considerations for working with specific cultural groups. The appendix provides additional information on sociocultural and dietary practices of Asian and Pacific Americans, black Americans, Hispanic Americans, and Native Americans.

U.S. Department of Agriculture, Food and Nutrition Service, Nutrition and Technical Services Division, Nutrition Services and Education Branch. **Nutrition education resource guide for American Indians and Alaska Natives: A selected annotated bibliography for the food distribution program on Indian reservations**. (1988). Washington, DC: U.S. Government Printing Office.

Contact: Superintendent of Documents, Government Printing Office, Washington, DC 20302. Telephone (202) 783-3238.

This 75-page guide was developed as a means of sharing existing culturally relevant education materials written for and/or by American Indians and Alaska Natives. The guide lists culturally specific nutrition education materials which were reviewed for appropriateness and usefulness for the target population as well as for nutritional accuracy, formatting, and presentation. The procedures for accessing these materials are also included.

U.S. Department of Health and Human Services, Public Health Service, Indian Health Service, Office of Planning, Evaluation and Legislation, Division of Program Statistics. **Indian Health Service: Trends in Indian health, 1989**. (1989). Rockville, MD: Indian Health Service, U.S. Department of Health and Human Services.

Contact: Indian Health Service, U.S. Department of Health and Human Services, Parklawn Building, 5600 Fishers Lane, Rockville, MD 20857. Telephone (301) 443-3593. Available at no charge.

This 95-page reports presents tables and graphs that describe Indian Health Service (IHS) programs and the health status of Native Americans and Alaska Natives. Information pertaining to the IHS structure, Native American and Alaska Native demography, patient care, and community health is included. Information is presented on current conditions and trends, and comparison is made to other population groups when appropriate.

U.S. General Accounting Office. **Asian Americans: A status report**. (1990). Washington, DC: U.S. General Accounting Office.

Contact: U.S. General Accounting Office, P.O. Box 6015, Gaithersburg, MD 20877. Telephone (202) 275-6241. Available at no charge.

This 69-page report provides information on Asian American income, employment, education, health and nutrition status, and enrollment in nine federal welfare programs. It also discusses possible barriers to Asian American participation in these programs. Examples of existing programs assisting new Asian immigrants and refugees in achieving economic self-sufficiency are included.

U.S. General Accounting Office. **Minority health: Information on activities of HHS's Office of Minority Health.** (1990). Gaithersburg, MD: U.S. General Accounting Office.

Contact: U.S. General Accounting Office, P.O. Box 6015, Gaithersburg, MD 20877. Telephone (202) 275-6241. First five copies free; additional copies $2.00.

This 16-page report summarizes the U.S. Office of Minority Health's goals, objectives and strategic plans, funding and staffing levels, grant applications and awards, and grant evaluations and assistance to prospective grantees. The Office of Minority Health was established in December 1985 and has as its overall goal the improvement of the health status of Asian Americans and Pacific Islanders, blacks, Hispanics, and Native Americans. A nationwide service of the Office of Minority Health is the Office of Minority Health Resource Center (OMH-RC), a comprehensive information and referral service designed to assist health professionals in locating hard-to-find information. The resource center's computerized data base contains a directory of current resources, information, and other materials on health issues relevant to minority populations. OMH-RC also produces and disseminates publications highlighting the minority disparity issue and is the distribution point for select free publications on minority health issues from federal agencies.

MATERIALS FROM EDUCATIONAL, VOLUNTARY, AND PROFESSIONAL ORGANIZATIONS

Agosta, J., O'Neal, M., and Toubbeh, J. (Eds.). **A path to peace of mind: Providing exemplary services to Navajo children with developmental disabilities and their families.** (1987). Window Rock, AZ: Save the Children Federation, Navajo Nation Field Office.

Contact: Librarian, National Center for Education in Maternal and Child Health, 38th and R Streets, N.W., Washington, DC 20057. Telephone (202) 625-8400. Available for loan.

This 62-page report presents the findings of a joint project of the Navajo Tribal Council and the Save the Children Federation. The project had as its goal the improvement of services for children with developmental disabilities living in or near the Navajo nation. The report offers 16 policy recommendations related to the needs of children with disabilities ages 0–5 years and their families.

Hickey, D. A., and Solis, D. **Recruitment and retention of minority trainees in university affiliated programs—Hispanics.** (1990) and *Keiter, J.* **Recruitment and retention of minority trainees in university affiliated programs—Asian Americans.** (1990) and *Layton, J., Blaine, N., and Rokusek C.* **Recruitment and retention of minority trainees in university affiliated programs—Native American Indians.** (1990) and *McClain, J.* **Recruitment and retention of minority trainees in university affiliated programs—African-Americans.** (1990). Madison, WI: University of Wisconsin–Madison. All volumes edited by M. L. Kuehn.

Contact: Waisman Center–Room 202, University of Wisconsin–Madison, 1500 Highland Avenue, Madison, WI 53705-2280. $5.00 per manual, $18.00 for 4-volume set.

This four-volume set of monographs discusses the social issues and strategies related to the recruitment and retention of Hispanics, African Americans, Asian Americans, and Native Americans in university affiliated programs (UAPs) and institutions of higher education. Each monograph provides information regarding the demographics and educational experiences of a particular minority population and a discussion of exemplary strategies and programs for recruitment and retention. The monographs were developed as part of a consortium initiative that involved UAPs at Birmingham, Alabama; Omaha, Nebraska; Portland, Oregon; Vermillion, South Dakota; Dallas, Texas; and Madison, Wisconsin; and the American Association of University Affiliated Programs. The initiative was supported in part through a grant from the Administration on Developmental Disabilities, Office of Human Development Services. Other products developed by the consortium include brochures, posters, bookmarks, and a videotape.

American Speech-Language-Hearing Association. **Linguistic minority populations: Selected annotated bibliography** (1987) and **Resource guide to multicultural tests and materials in communicative disorders** (1987). Rockville, MD: American Speech-Language-Hearing Association (ASHA).

Contact: American Speech-Language-Hearing Association, Publications Sales Office, 10801 Rockville Pike, Rockville, MD 20852. Telephone (301) 897-5700.

Linguistic Minority Populations: Selected Annotated Bibliography ($15.00 per copy plus $3.00 shipping and handling) contains listings of articles and related items on linguistic minorities. All items listed appeared in ASHA publications between 1960 and 1987.

Resource Guide to Multicultural Tests and Materials in Communicative Disorders ($15.00 per copy plus $3.00 shipping and handling) contains over 150 listings of tests, treatment materials, audiovisuals, consumer information literature, reference publications, catalogs, and additional resources developed for use with minority populations.

For additional information on available multicultural resources contact the American Speech-Language-Hearing Association's Office of Minority Concerns.

Avance Family Support and Education Programs. **Final report: Project C.A.N. (child abuse and neglect) prevent** (1990) and **Minority families preventing child abuse and neglect through parenting education** (1990). San Antonio, TX: Avance–San Antonio.

Contact: Avance–San Antonio, 301 South Frio, Suite 310, San Antonio, TX 78207. Telephone (512) 270-4630.

Final Report: Project C.A.N. (Child Abuse and Neglect) Prevent ($30.00 per copy plus $4.50 shipping and handling) describes the development, implementation, and results of a 3 1/4-year research and demonstration project funded by the National Center on Child Abuse and Neglect. Included in the report are a 41-page needs assessment survey which can be used to survey a target community and a 12-page pretest/posttest which is designed to measure the impact of participation in the 10-month Avance Parenting Education Program. The needs assessment and the pretest/posttest can be purchased separately for $8.20 and $2.40, respectively.

Minority Families Preventing Child Abuse and Neglect Through Parenting Education, a 22-page report ($5.00 per copy plus 75¢ shipping and handling), discusses specific problems relevant to parenting among a high-risk Mexican American community, relates successful techniques for overcoming the parenting deficits of the population, and describes the Avance Parent-Child Education Program. The Avance Parenting Education Program consists of 12 curriculum components in Spanish and English. Components include *Key Concepts in Parenting*, an introduction to the role of parents in meeting the child's basic needs; *The Foundation for Learning*, an examination of the development of competence in children; and *Do Parents Make a Difference?* which emphasizes the impact of the parent as the child's first teacher in the early years of life. Other components cover safety, nutrition, infectious and non-infectious illnesses, and first aid.

Balcerzak, E. A. (Ed.). **Group care of children: Transitions toward the year 2000.** (1989). Washington, DC: Child Welfare League of America.

Krueger, M., and Powell, N. (Eds.). **Choices in caring: Contemporary approaches to child and youth care work.** (1990). Washington, DC: Child Welfare League of America.

Contact: Child Welfare League of America, 440 First Street, N.W., Suite 310, Washington, DC 20001-2085. Telephone (202) 638-2952.

Group Care of Children: Transitions toward the year 2000, a 423-page book ($24.95 per copy), covers such topics as public policy, services, research, and continuum of care. Many of the papers included were presented at a 1986 conference on group care sponsored by the Child Welfare League of America. The intent of the publication is to provide child welfare professionals with assistance in promoting and developing the best possible group care facilities. Part 3 of the book, "Organizational and Program Approaches Considering Children's Needs," focuses on model programs and program development.

Choices in Caring, a 160-page book ($16.95 per copy), is comprised of six chapters that include personal vignettes from child and youth care professionals who worked with troubled and/or developmentally disabled children and youth in residential treatment centers, group homes, temporary shelter care, psychiatric hospitals, correctional facilities, and home and community-based programs.

Benjamin, M. P. , and Morgan, P. C. **Refugee children traumatized by war and violence: The challenge offered to the service delivery system.** (1989). Washington, DC: Georgetown University Child Development Center.

Cross, T. L., Bazron, B. J., Dennis, K. W., and Issacs, M. R. **Towards a culturally competent system of care: A monograph on effective services for minority children who are severely emotionally disturbed.** (1989). Washington, DC: Georgetown University Child Development Center.

Contact: Mary Deacon, CASSP Technical Assistance Center, Georgetown University Child Development Center, 3800 Reservoir Road, N.W., Washington, DC 20007. Telephone (202) 687-8635.

Refugee Children Traumatized by War and Violence: The Challenge Offered to the Service Delivery System, a 48-page monograph ($7.00 per copy), was written to disseminate information from a national conference on refugee children held in September 1988. The conference was sponsored by the Maternal and Child Health Bureau, the National Institute of Mental Health, the Catholic University of America, and the Georgetown University Child Development Center. The monograph discusses the migration process, the process of adaptation, barriers to service delivery, model programs and services, and successful service delivery approaches. A section addressing procedures for dealing with refugee children discusses the need for service providers to recognize the importance of taking the uniqueness of the refugee experience into account at every step of the service delivery process.

Towards a Culturally Competent System of Care: A Monograph on Effective Services for Minority Children who are Severely Emotionally Disturbed, a 75-page monograph ($8.00 per copy), focuses on effective services for minority children who are severely emotionally disturbed but the concepts can be utilized by any discipline, service system, or program. The publication provides a definition of and theoretical framework for cultural competence, describes elements that contribute to an ability to become more culturally competent, and provides practical ideas for improving service delivery. This monograph was developed by a subcommittee of the Minority Initiative Resource Committee of the Child and Adolescent Service System Program (CASSP) in order to assist states and communities in addressing one of the primary goals of CASSP—appropriateness of care. CASSP, funded by the National Institute of Mental Health, is an initiative to improve service delivery for severely emotionally disturbed children and adolescents; by changing the way in which services to this population are delivered by states and communities.

Black Family Development. **Home based services manual**. (1989). Detroit, MI: Black Family Development.

Contact: Black Family Development, 15231 West McNichols, Detroit, MI 48235. Telephone (313) 272-3500. $125.00 for one copy; two copies for $240.00; three or more copies for $100.00 each.

This 80-page training manual describes the home-based services model designed and used by Black Family Development in response to various family problems. Black Family Development is a family counseling agency created in 1978 by the National Association of Black Social Workers–Detroit Chapter.

Buckner, W. P., Jr., Clarke, V., and Thomas, S. B. (Eds.). **Health education interventions: Health education issues among racial and ethnic minority populations in the United States**. (1989). Reston, VA: American Alliance for Health, Physical Education, Recreation and Dance.

Contact: American Alliance for Health, Physical Education, Recreation and Dance, 1900 Association Drive, Reston, VA 22091. Telephone (703) 476-3400. $7.00 per copy.

This 64-page special issue of *Health Education* includes articles on health-related disparities among minorities, health education for minorities, health of Native Americans, cervical cancer in Hispanics, insulin adherence in inner city black diabetics, intentional adolescent pregnancy, AIDS and adolescents, the homeless, heart health for Southeast Asians, and community-based groups.

CEDEN Family Resource Center. **Prenatal education program.** (1990). Austin, TX: Ceden Family Resource Center.

Contact: Cindy Doran, Ceden Family Resource Center for Development, Education and Nutrition, 1208 East Seventh Street, Austin, TX 78702. Telephone (512) 477-1130.

CEDEN's *Prenatal Education Program* is designed to stand alone as well as complement early childhood intervention programs and health clinic services. This program reaches out to high-risk pregnant women, including adolescents and low-income women. The program can also serve women who become pregnant while their children are receiving early intervention services. The *Prenatal Education Program* contains a training manual ($240.00 for the first copy and $36.00 for each extra copy) and an evaluation and monitoring system, as well as educational materials for pregnant women, the new mother in the hospital, and the mother at home 5 to 10 days after birth. Educational materials are available in English and Spanish. A complete set of educational materials is $38.80.

The CEDEN Family Resource Center also produces *My Baby Book* ($10.00 per copy), an infant development book for parents on infant stimulation, health, nutrition, and

safety and the *Guidebook for Young Fathers on Paternity and Child Support* ($1.85 per copy), a booklet designed for pregnant and parenting adolescents, youth groups, and specialists who serve them, which describes legal paternity, child support and court proceedings. Both publications are available in English and Spanish. Bulk rates are available.

Audiovisuals produced in English and Spanish by the CEDEN Family Resource Center include *Feeding Your Baby: The First Year, Growing and Learning: Baby's First Two Years,* and *Making a Safe Home for Your Baby.* These presentations on nutrition infant development and injury prevention are available as videotapes or slide/tape presentations. Each video or slide set is $29.00 plus postage and handling.

COSSMHO, National Coalition of Hispanic Health and Human Services Organizations. **Delivering preventive health care to Hispanics: A manual for providers** (1990) and **The state of Hispanic health** (1989). Washington, DC: COSSMHO.

Contact: COSSMHO, 1030 15th Street, Suite 1053, Washington, DC 20005. Telephone (202) 371-2100.

Delivering Preventive Health Care to Hispanics: A Manual for Providers ($28.00 per copy) contains information on the health status of Hispanics and state-of-the-art strategies for preventive health care delivery to Hispanic clients. The manual presents a historical background of the Hispanic community, health status statistics, analysis of Hispanic beliefs and practices about health, strategies for effective patient-provider interaction, models to promote health through community education, a reference guide for health care professionals, and a resource guide of Spanish-language health publications.

The State of Hispanic Health, a videotape ($53.00 for COSSMHO members; $150.00 for nonmembers), presents the latest Hispanic health status data and includes interviews with Hispanic patients, health care providers, researchers, and community-based organization representatives from around the United States. COSSMHO has also adapted and tested a needs assessment methodology which profiles local Hispanic communities, health status, and resources devoted to primary prevention.

The COSSMHO Reporter, the organization's quarterly newsletter, presents national news, special features, updates on COSSMHO projects and activities, and the latest news in the health and human services area of special relevance and interest to Hispanics. The newsletter is free to COSSMHO members and $30.00 per year for nonmembers.

Council for Exceptional Children. **Ethnic and multicultural bulletin**. (1990). Reston, VA: Council for Exceptional Children.

Contact: Council for Exceptional Children, Office of Ethnic and Multicultural Concerns, 1920 Association Drive, Reston, VA 22091-1589. Telephone (703) 620-3660. Free to members and nonmembers.

This quarterly newsletter focuses on the activities of the Council for Exceptional Children that are relevant to multicultural populations. Included in the newsletter is information about new publications and training opportunities.

Duany, L., and Pittman, K. **Latino youths at a crossroads**. (1990). Washington, DC: Children's Defense Fund.

Contact: Publications, Children's Defense Fund, 122 C Street, N.W., Washington, DC 20001. Telephone (202) 628-8787. $7.45 per copy.

This 32-page report provides an overview of the status of Latino adolescents and their families. Data are presented in both narrative and graphic form on demographic changes, education, economic well-being, employment, childbearing, and marriage. The diversity among various Latino groups is highlighted. Recommendations are included on improving the educational experience for Latino youth and assisting parents in helping their children succeed in school.

East River Child Development Center. **Incorporating cultural diversity into policy development for P. L. 99–457 mandates**. (no date). New York, NY: East River Child Development Center.

Contact: Librarian, National Center for Education in Maternal and Child Health, 38th and R Streets, N.W., Washington, DC 20057. Telephone (202) 625-8400.

This four-page assessment tool provides a mechanism for evaluating the degree to which culturally competent policies are incorporated into state Interagency Coordinating Council policies. For information concerning the use of the assessment tool, contact: Justine Strickland, East River Child Development Center, 577 Grand Street, New York, NY 10002. Telephone (212) 254-7300.

Edmunds, P., Martinson, S. A., and Goldberg, P. F. **Demographics and cultural diversity in the 1990s: Implications for services to young children with special needs.** (1990). Chapel Hill, NC: National Early Childhood Technical Assistance System (NEC*TAS).

Lindgren, J. E. **A bibliography of selected resources on cultural diversity for parents and professionals working with young children who have, or are at risk for, disabilities.** (1989). Chapel Hill, NC: NEC*TAS.

Contact: PACER Center, 4826 Chicago Avenue South, Minneapolis, MN 55417-1055. Telephone (612) 827-2966.

Demographics and Cultural Diversity in the 1990s: Implications for Services to Young Children with Special Needs, a 10-page report ($3.00 per copy), offers practical strategies for professionals and families regarding the development of culturally competent systems of care. The report includes current demographic trends and statistics in the United States, interviews with professionals and parents, and information on how to locate demographic statistics.

A Bibliography of Selected Resources on Cultural Diversity for Parents and Professionals Working with Young Children Who Have, or are At Risk for, Disabilities, a 68-page annotated bibliography ($6.00 per copy), lists print materials and selected organizational resources that are pertinent to a wide range of disabilities. While the focus is on early childhood resources, the bibliography is general enough to be useful for all age groups. The materials are divided into two categories: General information on cultural diversity and resource information on selected populations including Asian/Pacific Islander, African American, Hispanic, and Native American/Alaska Native. These publications are products of a special work group on cultural diversity developed by NEC*TAS. NEC*TAS is currently involved in the compilation of an annotated directory of federally funded programs with exemplary practices in the recruitment, retention, and training of culturally appropriate personnel.

Epilepsy Foundation of America. **Materials service center catalog.** (1990). Landover, MD: Epilepsy Foundation of America.

Long, A., Scrimshaw, S. C. M., and Hurtado, E. **Epilepsy rapid assessment procedures: Rapid assessment procedures for the evaluation of epilepsy specific beliefs, attitudes, and behaviors.** (1988). Landover, MD: Epilepsy Foundation of America.

Contact: Epilepsy Foundation of America, Materials Service Center, 4351 Garden City Drive, Landover, MD 20785. Telephone (301) 459-3700.

The 19-page *Materials Service Center Catalog* is available at no charge and lists materials available from the National Epilepsy Foundation including educational materials produced as part of the foundation's transcultural education campaign.

Materials have been produced in both English and Spanish and include brochures, posters, a psychosocial seizures inventory, and slides and cassettes. Selected English-language brochures have been revised with special relevance for black communities.

Epilepsy Rapid Assessment Procedures (*ERAP*), a 133-page manual, was used in ethnographic research in Dade County, Florida, with Cuban, black, and Haitian residents. The publication provides guidelines for implementing similar studies, along with sample data collection instruments, examples of survey techniques, and discussion of data analysis and program application. The guide is intended to be used by social scientists, health workers, Epilepsy Foundation of America affiliates, and graduate students in the social sciences. ERAP was adapted, with the permission of the United Nations University, from *Rapid Assessment Procedures for Nutrition and Primary Health Care: Anthropological Approaches to Improving Programme Effectiveness* by S. C. M. Scrimshaw and E. Hurtado. ERAP is available for $10.50 per copy. Check or money order should be made payable to Epilepsy Foundation of America. Please add $2.50 for postage and handling.

ERAP was developed as a part of the Epilepsy Foundation of America's Transcultural Demonstration Project. This project was designed specifically to: (1) Develop an understanding of epilepsy-related beliefs, perceptions, and behaviors among ethnic and culturally diverse populations; (2) promote the accessibility and utilization of services in ethnic communities by people with epilepsy; and (3) develop and promote public and professional epilepsy education in these communities.

Golden, S. **Results: Health needs survey**. (1990). Norman, OK: Three Feathers Associates.

Three Feathers Associates. **Health resources**. (1990). Norman, OK: Three Feathers Associates.

Contact: Sandi Golden, Three Feathers Associates, P.O. Box 5508, Norman, OK 73070. Telephone (405) 360-2919.

Results: Health Needs Survey, an eight-page report, discusses the findings from a health needs survey developed to identify the training and technical assistance needs of American Indian Head Start grantees.

Health Resources, an 11-page guide, provides a listing of American Indian health care networks nationwide, including the following: Indian Health Service—Headquarters, Area Administrative Offices, Alcoholism and Substance Abuse Program Coordinators, and AIDS Coordinators; the American Indian Health Care Association; Regional Program Consultants for Maternal and Child Health; Substance Abuse Resource Groups for Parents; and Resources for Tribes.

Horejsi, C. et al. **Risk assessment and the Native American family**. (1990). Missoula, MT: University of Montana.

Contact: Librarian, National Center for Education in Maternal and Child Health, 38th and R Streets, N.W., Washington, DC 20057. Telephone (202) 625-8400.

This nine-page report offers background information on Native American culture that should be considered when using the Child Risk Assessment Instrument. Use of this instrument is required by the Montana Department of Family Services in cases of child abuse and neglect. This checklist-like instrument consists of 13 factors and assists in the assessment of the degree to which the child is at risk of serious harm. This report comments on seven of the factors included in the instrument and discusses how cultural variables may alter the assessment of whether a child is at low, medium, or high risk.

Loan, C., Scott, B., and Johnson, S. **Alcoholism treatment issues affecting African-American youth**. (1989). New Brunswick, NJ: Alcohol Research Documentation.

Contact: Center for Alcohol Studies, Rutgers University, P.O. Box 969, Piscataway, NJ 08855-0969. Telephone (201) 932-4317. $2.50 per copy.

This 12-page pamphlet discusses treatment issues and strategies to address the different elements contributing to the alcohol problem among black youth. Also discussed are issues in program administration, staffing, and aftercare.

March of Dimes Birth Defects Foundation, Lehigh Valley Chapter. **Eating good foods for mother and baby**. (1989). Bethlehem, PA: Lehigh Valley Chapter, March of Dimes Birth Defects Foundation.

Contact: Judy Haldeman, Coordinator of Chapter Services, Lehigh Valley Chapter, March of Dimes Birth Defects Foundation, 1429 West Broad Street, Bethlehem, PA 18018. Telephone (215) 694-8040 or (800) 32-DIMES. A sample copy of the manual and brochures is available at no charge.

This kit contains a manual and seven brochures on maternal nutrition guidelines for various cultures written in native languages. Food lists sensitive to specific cultural preferences are included in each pamphlet. Populations targeted in these pamphlets include the black American, Vietnamese, Middle Eastern, Puerto Rican, Mexican, Native American, and Korean communities. The English text of the brochures is also included in the manual.

Massachusetts Institute of Technology, Quality Education for Minorities Project, Action Council on Minority Education. **Education that works: An action plan for the education of minorities.** (1990). Cambridge, MA: Massachusetts Institute of Technology.

Contact: Quality Education for Minorities Project, Massachusetts Institute of Technology, Room 26-157, Cambridge, MA 02139. Telephone (617) 253-4417. Single copies free; send stamped 10" x 12" envelope with $2.40 postage; bulk rates available.

This 132-page report presents examples of successful educational programs for minorities and delineates a series of strategies for institutionalizing these approaches for all American youth. The report presents six goals for the year 2000, examines the current status of minority education, and suggests what must be done by family, community, and public and private entities. Emphasis is placed on the restructuring of schools so that student achievement is the criterion for rating the schools and teachers.

Northwestern Indian Child Welfare Institute. **Positive Indian parenting.** (1990). Portland, OR: Northwestern Indian Child Welfare Institute.

Contact: Terry Cross, Ph.D., RRI, P.O. Box 751, Portland, OR 97207. Telephone (503) 725-3038. $35.00 per copy.

This 330-page curriculum for parent training blends traditional parenting techniques with modern ones. It consists of a series of eight educational sessions for parents.

Samples, M. S. (Ed.). **Encircling our forgotten: A conference on mental health issues for the emotionally disturbed North American Indian child and adolescent.** (1988). Norman, OK: American Indian Institute, Oklahoma Department of Mental Health, and Oklahoma Area Indian Health Service.

Contact: American Indian Institute, 555 Constitution Avenue, Norman, OK 73037. Telephone (405) 325-4127. $10.00 per copy.

This 118-page publication contains the proceedings of the first conference addressing mental health issues of young Native Americans. The goal of the conference was to gain insights and information to assist in the provision of a continuum of care for emotionally disturbed Native American young people through interagency networking. Topics of conference presentations include early intervention and prevention of alcoholism and pregnancy, the self-image of the Indian child, treatment of chemical dependency, and the dysfunctional family. Proceedings of the 1989 and 1990 conferences are available for $12.00 and $15.00 respectively. Also available from the American Indian Institute are proceedings of a series of conferences on child abuse, cultural materials on alcohol and drugs, and a curriculum guide for teaching American Indian culture in the classroom with lessons for K–12 and higher education.

Southwest Communication Resources. **Communicating effectively with non-Indian service providers** (1990). Bernalillo, NM: Southwest Communication Resources.

Contact: EPICS Project, Southwest Communication Resources, P.O. Box 788, Bernalillo, NM 87004. Telephone (505) 867-3396.

Communicating Effectively with Non-Indian Service Providers, a handbook for Native American parents ($10.00 per copy), summarizes five effective communication skills that can be used when talking with service providers. Examples of each skill are provided. The handbook also provides parents with sample questions to ask in a variety of situations.

Also available is *The EPICS Messenger,* a newsletter for Native American families of children with special needs and health professionals. Annual subscriptions to the newsletter are $20.00. The Education for Parents of Indian Children with Special Health Needs (EPICS) Project provides workshops for parents on topics related to special education, the transition process, and parent-professional communication. The EPICS Project is funded by the Office of Special Education Programs, U.S. Department of Education.

Vargas, E. V. **Policy planning for culturally comprehensive special health services.** (1990). Austin, TX: CEDEN Family Resource Center for Development, Education and Nutrition.

Contact: Librarian, National Center for Education in Maternal and Child Health, 38th and R Streets, N.W., Washington, DC 20057. Telephone (202) 625-8400.

This 12-page report was written in response to the need for state programs to begin planning for the development of culturally comprehensive special health services and the expansion of existing culturally appropriate programs. The report discusses the characteristics of culturally derived early childhood development and special health programs, presents leading questions for the states, and outlines the types of studies required to develop and modify culturally comprehensive policy plans and services over time.

MATERIALS FROM MCH SPECIAL PROJECTS OF REGIONAL AND NATIONAL SIGNIFICANCE (SPRANS)

Association for the Care of Children's Health. **El niño con enfermedadas cronicas y su familia en la comunidad (The chronically ill child and family in the community)** (1983) and **Your child with special needs at home and in the community**. Second edition. (1991). Bethesda, MD: Association for the Care of Children's Health.

Randall-David, E. **Strategies for working with culturally diverse communities and clients**. (1989). Bethesda, MD: Association for the Care of Children's Health.

Contact: Association for the Care of Children's Health, 7910 Woodmont Avenue, Suite 300, Bethesda, MD 20814. Telephone (301) 654-6549.

El Niño con Enfermedadas Cronicas y Su Familia en la Comunidad ($1.00 for single copy, bulk rates available) and *Your Child with Special Needs at Home and in the Community* ($2.50 for single copy, bulk rates available) are 29-page booklets that offer practical information on family life, managing medical care, school, and finances. Extensive listings of books and organizations are included. These publications have been produced as part of the Association for the Care of Children's Health's MCH-funded project to develop a nationwide program to enhance the implementation of a family-centered approach to care for children with special health needs.

Strategies for Working with Culturally Diverse Communities and Clients, a 96-page manual ($5.00 per copy plus $2.50 for shipping and handling), prepared in conjunction with the Comprehensive Hemophilia Program at Bowman Gray School of Medicine, was originally designed to guide participants in the Community Outreach Demonstration Project (CODP). This MCHB-funded project has as its major goal the identification of ethnic minority patients with hemophilia and the provision of relevant education and comprehensive treatment. The principles in the manual, however, can be used by all community groups engaged in a broad range of educational, medical, and social service outreach efforts. [MCH SPRANS]

Anderson, P. P., and Fenichel, E. S. **Serving culturally diverse families of infants and toddlers with disabilities**. (1989). Arlington, VA: National Center for Clinical Infant Programs.

Contact: National Maternal and Child Health Clearinghouse, 38th and R Streets, N.W., Washington, DC 20057. Telephone (202) 625-8410 or (703) 821-8955, ext. 254. Available at no charge.

This 29-page publication is designed to assist policymakers and practitioners in their efforts to develop programs and serve families within the families' cultural frameworks. The ideas and suggestions in the document reflect the available literature on culture and disability. Resource programs that include and/or affect

culturally/linguistically diverse infants and toddlers and their families are described. The publication results from an April 1988 meeting of state representatives which addressed the issue of how best to provide effective, culturally sensitive, and comprehensive early intervention programs.

The 27-page April 1990 issue of *Zero to Three*, the bulletin of the National Center for Clinical Infant Programs, focuses on parenting and multicultural populations. The contents include articles on the early experience of black children in high-risk environments, infant-parent intervention with Latino immigrants, serving Central American babies and their families, and ethnic differences in the transition to parenthood. The issue is available for $4.00. Contact the National Center for Infant Programs, 2000 14th Street North, Arlington, VA 22201-2500. Telephone (703) 528-4300. Annual subscriptions to the bulletin are $18.00. [MCH SPRANS]

Association of Asian/Pacific Community Health Organizations. **Health education materials in Asian languages: Maternal child health topics—Catalog of evaluated materials**. (1987). Oakland, CA: Association of Asian/Pacific Community Health Organizations.

Contact: Association of Asian/Pacific Community Health Organizations, c/o Asian Health Services, 310 Eighth Street, Suite 200, Oakland, CA 94607. Telephone (415) 465-3273. Available at no charge.

This 55-page catalog identifies over 700 Asian health education audiovisuals, leaflets, booklets, and pamphlets dealing with maternal and child health topics including safety, prenatal care, family planning, childhood illnesses and immunizations, nutrition, and health concerns of women. Each item was evaluated for quality of content, language and readability, quality of translation, and visual appearance. [MCH SPRANS]

Duke University Comprehensive Sickle Cell Center, Psychosocial Research Division. **Sickle cell: A resource guide for families and professionals**. (1990). Chapel Hill, NC: Duke University Comprehensive Sickle Cell Center.

Contact: National Maternal and Child Health Clearinghouse, 38th and R Streets, N.W., Washington, DC 20057. Telephone (202) 625-8410 or (703) 821-8955, ext. 254. Available at no charge.

This 64-page resource guide lists materials about sickle cell disease for health professionals, families affected by sickle cell disease, and other interested persons. Book and journal references are listed in the following categories: Ethical, legal, and policy issues; genetic counseling and patient education; management; pathophysiology; pregnancy and newborn screening; psychosocial factors; sickle cell trait; and professional educational materials. In addition, fact sheets, pamphlets, audiovisual materials, and foreign language materials are listed. The appendices list additional sources of materials. [MCH SPRANS]

Healthy Mothers, Healthy Babies Coalition. **Healthy mothers, healthy babies: Supplement to a compendium of program ideas for serving low-income women.** (1990). Rockville, MD: Maternal and Child Health Bureau, U.S. Department of Health and Human Services.

Contact: National Maternal and Child Health Clearinghouse, 38th and R Streets, N.W., Washington, DC 20057. Telephone (202) 625-8410 or (703) 821-8955, ext. 254. Available at no charge.

This 41-page supplement provides information about serving low-income women that has been developed since the original compendium was published in 1986. Part 1 provides an annotated bibliography of recent resources on policy recommendations. Part 2 gives an update on Medicaid. Part 3 lists multimedia campaigns. Part 4 provides resource material specifically targeted to culturally diverse populations and groups that have special needs. Part 5 gives a list of selected federally supported clearinghouses. Part 6 lists Healthy Mothers, Healthy Babies Coalition members at the state and national levels. The original compendium is also available from the National Maternal and Child Health Clearinghouse. [MCH SPRANS]

Henderson, A. M., and Crocker, A. C. (Eds.). **Sickle cell anemia and comprehensive care: A new horizon.** (1991). Washington, DC: National Center for Education in Maternal and Child Health.

Contact: National Maternal and Child Health Clearinghouse, 38th and R Streets, N.W., Washington, DC 20057. Telephone (202) 625-8410 or (703) 821-8955, ext. 254. Available at no charge.

This 60-page booklet presents the proceedings of the New England Regional Conference on Sickle Cell Anemia held September 18, 1989. The conference brought together health care professionals from sickle cell centers, school personnel, primary care providers, early childhood educators, school and public health nurses, genetic service providers, individuals with sickle cell anemia and their families, and members of local sickle cell associations to consider current issues associated with providing comprehensive services for individuals at risk for or affected by sickle cell anemia. The proceedings include a summary of the formal presentations and the workshop recommendations. [MCH SPRANS]

Malach, R. S., Segel, N., and Thomas, T. **Overcoming obstacles and improving outcomes: Early intervention services for Indian children with special needs.** (1989). Bernalillo, NM: Southwest Communication Resources.

Southwest Communication Resources. **Listen with respect.** (1989). Bernalillo, NM: Southwest Communication Resources.

Contact: Southwest Communication Resources, P.O. Box 788, Bernalillo, NM 87004. Telephone (505) 867-3396.

Overcoming Obstacles and Improving Outcomes: Early Intervention Services for Indian Children with Special Needs, a 21-page report ($10.00 per copy), identifies and

discusses some important issues that must be considered when providing early intervention services to Native American infants and their families. These issues relate to cultural differences in communication-interaction style, concepts of personal relationships, and the level of the family's acculturation to non-Native American values and mores. The paper also discusses the results of a qualitative study which surveyed 75 Native American families and 37 service providers. The survey identified factors that make it easy or difficult to secure services for children with special health needs.

Listen with Respect, a videotape ($35.00 per tape, available in VHS or Beta), explores the cross-cultural barriers many Native American parents experience when using western medical services. Cross-cultural communication skills for professionals are presented. [MCH SPRANS]

Massachusetts Genetics Program and the New England Regional Genetics Group. **Prenatal tests.** (1990). Boston, MA: Massachusetts Genetics Program and the New England Regional Genetics Group.

Contact: Foundation for Blood Research, P.O. Box 190, Scarborough, ME 04074. Telephone (207) 883-4131. Single copies are available for 50 cents each, 25 copies for $10.00, and 50 copies for $18.00.

This 13-page patient information booklet is written for low-literacy populations and is available in Chinese, English, French, Khmer, Laotian, Portuguese, Spanish, and Vietnamese. The booklet is designed to provide information about maternal serum alpha-fetoprotein (MSAFP) screening, ultrasound, and amniocentesis. It also includes an overview of birth defects and genetic disorders, information about who may be at risk, and a brief description of genetic counseling. Each state genetics program in the New England region is listed as a resource for further information and referral. [MCH SPRANS]

Northern California Hemophilia Foundation. **AIDS and hemophilia: What everyone needs to know** (1989) and **AIDS and hemophilia: Protecting yourself and others** (1989) and **AIDS and hemophilia: What you can do to stay healthy** (1989). New York, NY: National Hemophilia Foundation.

Contact: HANDI, National Hemophilia Foundation, 110 Greene Street, Suite 406, New York, NY 10012. Telephone (212) 431-8541 or (212) 431-3081. Available for 10¢ a copy.

This set of three easy-to-read, illustrated booklets is printed in English and Spanish.

AIDS and Hemophilia: What Everyone Needs to Know discusses the human immune systems and the effect of the human immunodeficiency virus on T-cells. Nine symptoms that HIV-infected persons should be alert to are listed.

AIDS and Hemophilia: Protecting Yourself and Others discusses the transmission of the human immunodeficiency virus and the proper procedures for home infusions of Factor 8 and Factor 9.

AIDS and Hemophilia: What You Can Do to Stay Healthy discusses ways in which persons infected with the human immunodeficiency virus can remain as healthy as possible.

These publications are among several available from the Hemophilia and AIDS/HIV Network for the Dissemination of Information (HANDI). HANDI serves as a referral service for resource materials and organization contacts and provides copies of resource materials, depending on the type of document and its availability. [MCH SPRANS]

Novela Health Education and Pacific Northwest Regional Genetics Group Education Committee. **La gran decision de Armida y Manuel**. (1990). Seattle, WA: Novela Health Foundation.

Contact: Emily Greenleaf, Novela Health Foundation, 2524 16th Avenue South, Seattle, WA 98144. Telephone (206) 325-9897. 25 cents each; for bulk prices, contact the Novela Health Foundation.

This four-page fotonovela is written in Spanish and tells the story of an Hispanic couple trying to decide whether to seek genetic counseling for their pregnancy. Fotonovelas, dramatic soap opera-type storybooks with captioned black-and-white photographs, are popular throughout Latin America. The content and format of this publication was a joint effort of the Pacific Northwest Regional Genetics Group and the Novela Health Foundation. The materials were field-tested in Washington State, Oregon, and California. *La Gran Decision* is designed for use in community and migrant health centers, prenatal care clinics, family planning clinics, and other facilities seeking to educate clients about prenatal genetic counseling. [MCH SPRANS]

New Jersey Medical School. **Amniocentesis: A prenatal test**. (1989). Newark, NJ: New Jersey Medical School.

Rodriquez, G., Dorjo, I., Scherer, A., and Desposito, F. **Genetic counseling glossary: Spanish translations of English terms**. (1990). Newark, NJ: New Jersey Medical School.

Contact: Gisela Rodiquez, Immigrant Outreach Program, University of Medicine and Dentistry of New Jersey, Department of Pediatrics, Division of Human Genetics, 185 South Orange Avenue, Newark, NJ 07103-2757. Telephone (201) 456-4598.

Amniocentesis: A Prenatal Test is an audiovisual presentation consisting of 35mm slides and an audiocassette ($60.00 per set). It is available in English, Spanish, and Creole. The slides for the English version depict various racial groups; the slides for

Spanish and Creole versions are appropriate for those groups. The presentation provides genetic counseling patients with basic information about reasons for referral, birth defects, the amniocentesis procedure, and the benefits and risks of the procedure. The presentation is meant to accompany individual counseling and screening.

The 26-page *Genetic Glossary* ($6.00 per copy), written to assist bilingual genetic counselors and medical personnel to communicate with Spanish-speaking patients, provides Spanish translations and definitions of terms frequently used in genetic counseling.

The Immigrant Outreach Program has also developed brochures on amniocentesis, maternal serum alpha-fetoprotein screening, and sickle cell disease in English, Spanish, and French. A fact sheet on maternal serum alpha-fetoprotein is available in Vietnamese. [MCH SPRANS]

Pacific Basin Maternal and Child Health Resource Center. **PBMCHRC directory of health providers and organizations concerned with maternal and child health in the Pacific Basin.** (1991). Mangilao, Guam: Pacific Basin Maternal and Child Health Resource Center.

Contact: Augusta Rengiil, R.N., M.P.H., Pacific Basin Maternal and Child Health Resource Center, University of Guam, P.O. Box 5143, UOG Station, Mangilao, GU 96923. Telephone (671) 734-4717.

This 63-page directory lists key maternal and child health personnel in the jurisdictions served by the Pacific Basin Maternal and Child Health Resource Center (PBMCHRC). As a regional resource center with maternal and child health as its primary focus, PBMCHRC is responsible for providing educational and informational services, and technical assistance to the U.S.-related Pacific Basin jurisdictions, which include: The Federated States of Micronesia (states of Kosrae, Pohnpei, Truk and Yap); Republic of the Marshall Islands; Commonwealth of the Northern Mariana Islands (CNMI); American Samoa; Republic of Belau; and the Territory of Guam. A mandate of the center is to initiate the development of culturally relevant materials for the jurisdictions.

PBMCHRC also produces a newsletter, *MCH News PAC*, which provides information about programmatic initiatives designed to improve maternal and child health in the Pacific Basin. Reports from each of the jurisdictions served by the Pacific Basin Maternal and Child Health Resource Center are included in each issue. [MCH SPRANS]

Pacific Northwest Regional Genetics Group. **Healthy babies: Thinking about having a child? If so, here's some helpful information.** (1990). Portland, OR: Pacific Northwest Regional Genetics Group.

Contact: Pacific Northwest Regional Genetics Group, Child Development and Rehabilitation Center, Oregon Health Sciences University, P.O. Box 574, Portland, OR 97207-0574. Telephone (503) 494-8342. Available at no charge.

This six-page pamphlet provides information on indications for genetic counseling and lists genetic services available in Idaho, Alaska, Washington, and Oregon. The pamphlet is available in English and Spanish. [MCH SPRANS]

Pathfinder. **Making a difference: Evaluating community-based services for children with special health needs and their families.** (1990). Saint Paul, MN: Pathfinder.

Contact: Pathfinder, 2324 University Avenue West, Suite 105, Saint Paul, MN 55114. Telephone (612) 647-6905. Available at no charge.

This 31-page report summarizes the workshops held at the fourth annual national SPRANS workshop in Hilton Head, SC, February 21–23, 1990. A series of how-to sessions covered developing a marketing plan, linkages between SPRANS and MCH programs, developing effective parent participation, developing a financing base, and using computer bulletin boards. Other topics included program evaluation design, the consumer perspective, model programs, and evaluation. Work group summaries highlight culturally competent programs and include quality assurance, financing, communication, training and education, and the family role. [MCH SPRANS]

Paul, N., and Kavanagh, L. (Eds.). **Genetic services for underserved populations.** (1990). Washington, DC: National Center for Education in Maternal and Child Health.

Contact: National Maternal and Child Health Clearinghouse, 38th and R Streets, N.W., Washington, DC 20057. Telephone (202) 625-8410 or (703) 821-8955, ext. 254. Available at no charge.

This 290-page book is the third publication presenting issues in genetics that results from collaboration between the March of Dimes Birth Defects Foundation and the federal maternal and child health program. These proceedings are the result of a symposium held in Washington, DC, in May 1989. The symposium was directed at special populations receiving inadequate health services, including genetic services. Participants recognized that the rapid growth of minority populations; the switch in sources of migration from western and southern Europe to Asia, Central America, and eastern Europe; religious differences; and economic disadvantage are among those factors contributing to underservice. The proceedings contain discussion of these and other issues and strategies and recommendations to overcome them. [MCH SPRANS]

Roberts, R. N., et al. **Developing culturally competent programs for children with special needs**. (1990). Washington, DC: Georgetown University Child Development Center.

Roberts, R. N. **Workbook for: Developing culturally competent programs for children with special needs**. (1990). Washington, DC: Georgetown University Child Development Center.

Contact: Mary Deacon, National Center for Networking Community-Based Services, Georgetown University Child Development Center, 3800 Reservoir Road, N.W., Washington, DC 20007. Telephone (202) 687-8635.

This 36-page manual ($8.00 per copy) and 29-page workbook ($8.00 per copy) give guidance to programs, states, and organizations in providing culturally compatible services to families. The manual is designed to help those trying to reach cultural groups currently not being served. Experiences of those who have tried to reach different cultural groups are used as examples. Providers who have programs already in progress may use the manual to compare their own program to those of other agencies in the United States. The workbook is designed to accompany the manual. It provides interactive exercises for providers to help them assess their ability to address the needs of their community in a culturally sensitive method. Also included are policy issues and questions that address specific aspects of the program including outreach, assessment, staffing, client load, and training. [MCH SPRANS]

San Diego-Imperial Counties Developmental Services. **Service delivery models for outreach/ prevention/intervention Southeast Asian refugee infants, children, and their families**. (1987). San Diego-Imperial Counties Developmental Services.

Contact: Librarian, National Center for Education in Maternal and Child Health, 38th and R Streets, N.W., Washington, DC 20057. Telephone (202) 625-8400. Available for loan.

This 73-page document contains the proceedings of a conference held in May 1987. The purpose of the conference was to bring together representatives of the agencies and organizations serving the Southeast Asian refugee population and representatives of the Cambodian, Laotian, Hmong, and Vietnamese communities in order to share existing models of service delivery and discuss innovative ideas for improving services. The proceedings contain formal addresses as well as outlines of workshops on physical health, mental health, networking, and socioeconomics. The 12 appendices include workshop summaries and additional papers. [MCH SPRANS]

Sharp Memorial Hospital Women's Center and the Southeast Asian Developmental Disabilities Prevention Program. **Care of newborn baby and mother**. (1988). San Diego, CA: Sharp Memorial Hospital Women's Center and the Southeast Asian Developmental Disabilities Prevention Program.

Contact: Media Technology Services, San Diego State University, San Diego, CA 92182. $30.00 per tape, $125.00 for all five tapes. Make checks payable to MTS Foundation Account. Purchase orders accepted.

This series of 45-minute videotapes on postnatal care for mothers and babies was developed to meet the demand for educational materials which are sensitive to the cultural needs of Southeast Asian refugee families. The tapes supplement information regarding care of the mother and newborn infant given to families at the time of discharge from the hospital. The tapes include segments on bathing the infant, umbilical cord care, breast and bottle feeding, immunization, care of premature infants, infant CPR, postpartum care, and general safety. [MCH SPRANS]

Southeast Asian Developmental Disabilities Project. **SEADD training manual for bilingual/ bicultural counselors**. (1991). San Diego, CA: Southeast Asian Developmental Disabilities Project.

Contact: James O. Cleveland, Ed.D., San Diego-Imperial County Developmental Services, 4355 Ruffin Road, San Diego, CA 92123-1648. Telephone (619) 576-2965.

This manual, available in spring 1991, is designed for counselors providing case management services to Cambodian, Hmong, Laotian, and Vietnamese communities as part of the Southeast Asian Developmental Disabilities (SEADD) Project. This project aims to reduce the ethnocultural barriers and enhance the availability and utilization of genetic and other maternal and child health services for the Southeast Asian refugee populations in San Diego County. [MCH SPRANS]

U.S. Department of Agriculture, U.S. Department of Health and Human Services, and University of California, San Diego. **Coming full circle: Breastfeeding 1990**. (1990). San Diego, CA: Wellstart/San Diego Lactation Program.

Contact: Wellstart/San Diego Lactation Program, P.O. Box 87549, San Diego, CA 92138. Telephone (619) 295-5192.

This 182-page publication contains the proceedings of a September 1990 conference held in Rapid City, South Dakota. The conference, jointly sponsored by the U.S. Department of Agriculture and the U.S. Department of Health and Human Services, focused on the promotion of breastfeeding among the Native American population. The proceedings include outlines of all conference presentations, reprints of selected

articles, samples of informational materials for new mothers, a listing of international sources for breastfeeding aids, and extensive references. [MCH SPRANS]

Washington Emergency Medical Services for Children. **Cultural diversity training: For emergency department staff caring for pediatric patients.** (1990). Seattle, WA: Washington Emergency Medical Services for Children.

Contact: Sheri Reder, M.P.H., Washington Emergency Medical Services for Children, 1914 North 34th Street, Suite 405, Seattle, WA 98103. Telephone (206) 463-9754.

This publication is an instructors' manual for a six-session staff continuing education course addressing the need for cultural diversity training in emergency care settings, tools for enhancing cross-cultural communication, effective methods for working with translators, and organizational support in the provision of culturally competent care. [MCH SPRANS]

Watkins, E. L., and Johnson. A. E. (Eds.). **Removing cultural and ethnic barriers to health care.** (1985). Rockville, MD: Office of Maternal and Child Health.

Contact: Librarian, National Center for Education in Maternal and Child Health, 38th and R Streets, N.W., Washington, DC 20057. Telephone (202) 625-8400. Available for loan.

This 267-page book is based on the proceedings of a June 1979 national conference sponsored by the School of Public Health and the School of Social Work at the University of North Carolina at Chapel Hill. Participants in the conference were social workers in leadership positions of programs related to maternal and child health services. The purpose of the conference was to explore the variables which impact delivery of health care services to diverse ethnic and cultural groups. [MCH SPRANS]

OTHER SELECTED MATERIALS

Costantino, G., Malgady, R. G., and Rogler, L. H. **Cuento therapy: Folktales as a culturally sensitive psychotherapy for Puerto Rican children. Hispanic Research Center at Fordham University Monograph Series.** (1985). Maplewood, NJ: Waterfront Press.

Contact: Waterfront Press, 52 Maple Avenue, Maplewood, NJ 07040.

This 84-page booklet is the 12th monograph in the Hispanic Research Center at Fordham University Monograph Series. The monograph discusses the meaning of culturally sensitive therapy for Hispanics and goes on to describe the background of *cuento* or folktale therapy. The processes by which such therapies have been investigated and evaluated are detailed and the final section of the monograph discusses the clinical usefulness of *cuento* therapy for emotionally troubled children. The Hispanic Research Center at Fordham University Monograph Series consists of 12 monographs published between 1978 and 1985.

Costantino, G., Malgady, R. G., and Rogler, L. H. **TEMAS (Tell-me-a-story).** (1990). Los Angeles, CA: Western Psychological Services.

Contact: Western Psychological Services, 12031 Wilshire Boulevard, Los Angeles, CA 90025. Telephone (800) 222-2670 or (800) 423-7863 (CA). $175.00 for one kit; two or more kits for $164.50 each. Components may be purchased separately.

TEMAS (Tell-Me-A-Story) is a thematic apperception test designed to assess personality functioning in Hispanic, black, and white children ages 5 to 18. The test is composed of 23 color pictures depicting Hispanic and black characters (minority version) and white characters (nonminority version) interacting in urban settings. TEMAS protocols are scored for adaptiveness of personality functioning based upon examinee's stories told in response to pictures. TEMAS offers an objective scoring system and age-referenced norms based on a sample of more than 600 children. A TEMAS kit includes one set of stimulus cards, one set of minority version stimulus cards, twenty-five record booklets, one administration instruction card, and one manual.

Gibbs, J. T., Huang, L. N., and Associates. **Children of color: Psychological interventions with minority youth.** (1989). San Francisco, CA: Jossey-Bass.

Contact: Jossey-Bass, 350 Sansome Street, San Francisco, CA 94104. Telephone (415) 433-1767. $29.95 per copy.

This 423-page book presents a comprehensive guide to the assessment and treatment of minority children and adolescents with psychological and behavioral problems. It examines the special problems and needs of children and adolescents in six of the

larger minorities in the United States—blacks, Chinese Americans, Japanese Americans, Mexican Americans, Native Americans, and mainland Puerto Ricans—and two emerging groups, Southeast Asian refugees and biracial youth. *Children of Color* offers intervention strategies sensitive to the cultural expectations, linguistic differences, and family structures of young people from specific minority groups.

The Kids on the Block. **Cultural difference.** (1990). Columbia, MD: The Kids on the Block.

Contact: The Kids on the Block, 9385-C Gerwig Lane, Columbia, MD 21046. Telephone (301) 290-9095 or (800) 368-KIDS.

Cultural Difference is one of the program topics available through the Kids on the Block, an organization that provides educational experiences in which children learn about disabilities and differences through a dialogue with puppets. Included with each program are scripts, props, educational resources, audio cassettes, and a curriculum guide. Puppets featured in the program are purchased separately. Other program addressing social concerns include *Drug and Alcohol Abuse, Literacy, Teenage Pregnancy,* and *Physical Abuse.* The *Cultural Difference* program is $200.00; the five puppets used in the program range in cost from $675.00 to $875.00. The Kids on the Block also provides puppeteer training workshops, regional training workshops, and a children's book series.

ANNOUNCEMENTS AND BRIEF DESCRIPTIONS OF CONTINUING EDUCATION OPPORTUNITIES AND OTHER EVENTS RELATED TO MCH

The following is a list of continuing education opportunities in maternal and child health. More detailed information can be obtained directly from the sponsoring educational institution/organization and/or individual contact mentioned.

Conferences

Combined Annual Meeting of the Texas Genetics Society and the Texas Genetics Network (TEXGENE). March 14–16, 1991, Dallas, Texas. For more information, contact William Moore, TEXGENE Coordinator. Telephone (512) 458-7700.

Mid-Atlantic Regional Human Genetics Network (MARHGN) Regional Meeting. March 17–18, 1991, Baltimore, Maryland. For more information, contact Germaine Bowles, MARHGN Coordinator. Telephone (804) 924-9477.

Beating the Odds: Cultural Diversity and Maternal and Child Health. Fifth Annual Workshop Sponsored by the Northern Virginia Healthy Mothers/Healthy Babies Coalition. March 20, 1991, Fairfax, Virginia. For more information, contact the Department of Extension and Continuing Education, 11242 Waples Mill Road, Suite 200, Fairfax, Virginia 22030.

Midwest Regional Genetics Meeting. April 4–6, 1991, St. Louis, Missouri. For more information, contact Dolores Nesbitt, Ph.D., Great Plains Genetics Service Network Coordinator, Division of Medical Genetics, Department of Pediatrics, 2616 JCP, University of Iowa, Iowa City, Iowa 52242. Telephone (319) 356-2674.

Council of Regional Networks (CORN) Spring Meeting. April 6–8, 1991, St. Louis, Missouri. For more information, contact Susan Chang, R.N., M.S., M.P.H., CORN Coordinator, 3008 North Third Street, Suite 101, Phoenix, Arizona 85012. Telephone (602) 230-5868.

Injury Control for Children and Youth. April 8–10, 1991, Costa Mesa, California. For more information, contact Cynthia Cargill, North County Health Services, 384 Rancheros Drive, San Marcos, CA 92069. Telephone (619) 471-2100.

National Conference on Cholesterol and High Blood Pressure Control. April 8–10, 1991, Washington, DC. For more information, contact the National Conference/CHS, 4733 Bethesda Avenue, Suite 530, Bethesda, Maryland 20814-4820. Telephone (301) 951-3273, fax (301) 951-3269.

Services to Women and Children are More than Year 2000 Objectives and Block Grants. April 14–17, 1991, Chapel Hill, North Carolina. For more information, contact Diana Trybulski, Office of Continuing Education, UNC School of Public Health, CB #8165, Chapel Hill, NC 27599-8165. Telephone (919) 966-4032.

Biotechnology and the Diagnosis of Genetic Disease: Forum on the Technical, Regulatory, and Societal Issues. April 18–20, 1991, Minneapolis, Minnesota. For more information, contact Susann Wilkinson, M.P.H., Program on Technology and Health Care, Department of Community & Family Medicine, 3750 Reservoir Road, N.W., Kober-Cogan, 2nd Floor, Washington, DC 20007. Telephone (202) 687-5391.

Sixth Annual Symposium on Information Technology. May 4–7, 1991. Myrtle Beach, South Carolina. For more information, contact Donna Lesser, Center for Developmental Disabilities, University of South Carolina, Columbia, SC 29208. Telephone (803) 777-4435.

Pacific Northwest Regional Genetics Group (PacNorGG) Regional Meeting. May 8–9, 1991, Seattle, Washington. For more information, contact Diane Plumridge, PacNoRGG Coordinator. Telephone (503) 279-8342.

Our Changing Society: The Challenges of Caring in the 1990s. The 26th Annual Conference of the Association for the Care of Children's Health. May 26–29, 1991, Minneapolis, Minnesota. For more information, contact the Association for the Care of Children's Health, 7910 Woodmont Avenue, Suite 300, Bethesda, Maryland 20814. Telephone (301) 654-6549.

1991 Partners in Perinatal Health Conference: New Directions, New Dimensions—Caregiving in the 1990s. June 21–23, 1991, Tampa, Florida. Sponsored by the Florida Perinatal Association. For more information, contact Judy Summers, Department of Community and Family Health, University of South Florida College of Public Health, 3500 East Fletcher Avenue, Suite 106, Tampa, Florida 33613. Telephone (813) 974-4867.